DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Tychem® 4000 S CHZ5a

Page Index

Page	Language
1 EN	English
2 DE	German
3 FR	French
4 IT	Italien
5 ES	Spanish
6 PT	Portuguese
7 NL	Dutch
8 NO	Norwegian
9 DA	Danish
10 SV	Swedish
11 FI	Käyttöohje
12 PL	Polish
13 HU	Hungarian
14 CS	Czech
15 BG	Bulgarian
16 SK	Slovak
17 SL	Slovenian
18 RO	Romania
19 LT	Lithuanian
20 LV	Latvian
21 ET	Estonian
22 TR	Turkish
23 EL	Greek
24 RU	Russian
25 HR	Croatia

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., declare that the PPE

Tychem® 4000 S CHZ5a

Is in conformity with the relevant European Union harmonisation legislation provisions of the Regulation EU 2016/425.
Is in conformity with the requirements for PPE of category III.

Meets the minimum requirements specified by harmonized product standards:

EN 1073-2:2002	(non-ventilated protective clothing against particulate radioactive contamination) for a performance classification of TIL Class 1.
EN14605:2005 + A1:2009	(Protective clothing against liquid chemicals) for full body protection against liquid chemicals with liquid-tight (Type 3) and spray-tight (Type 4) connections.
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Chemical protective clothing providing protection to the full body against airborne solid particulates (Type 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Type 6: Limited life, full body chemical protective clothing offering limited protection against liquid chemicals).
EN14126:2003	(Protective clothing against infective agents) for the performance classification 3-B, 4-B, 5-B, 6-B.
EN 1149-5:2018	(Protective clothing - Electrostatic properties) for electrostatic dissipative protective clothing with a surface resistance of ≤ 2.5 x 10^9 Ω on the internal (white) surface of the garment.

Is identical to the PPE which is subject of EU type-examination (Module B) certificate N°

0598/PPE/22/4450

issued by SGS Fimko Oy, Notified Body 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finland.

Is subject to the conformity assessment procedure based on quality assurance of the production process (Module D) under the surveillance of the notified body SGS Fimko Oy, Notified Body 0598.

Signed for DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l at Luxembourg, 29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, DuPont de Nemours (Luxemburg) S.à r.l., erklären folgendes zu dem (den) PSA-Produkt(Produkten)

Tychem® 4000 S CHZ5a

Es besteht Übereinstimmung mit den einschlägigen Bestimmungen zur Rechtsharmonisierung der Europäischen Union gemäß der Verordnung (EU) 2016/425.
Es besteht Übereinstimmung mit den Anforderungen an PSA der Kategorie III.

Die sich aus den harmonisierten Produktstandards ergebenden Mindestanforderungen werden erfüllt:

EN 1073-2:2002	(Unbelüftete Schutzkleidung gegen radioaktive Kontamination durch feste Partikel) für eine Leistungseinstufung der TIL-Klasse 1.
EN14605:2005 + A1:2009	(Schutzkleidung gegen flüssige Chemikalien) für Ganzkörperschutz gegen flüssige Chemikalien mit flüssigkeitsdichten (Typ 3) und spraydichten (Typ 4) Verbindungen.
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Chemikaliensicherheitschutzkleidung, die den gesamten Körper einen Schutz gegen luftgetragene feste Partikeln gewährt (Typ 5)).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Typ 6: Begrenzt haltbare Ganzkörper-Chemikaliensicherheitschutzkleidung mit eingeschränkter Schutzleistung gegen flüssige Chemikalien).
EN14126:2003	(Schutzkleidung gegen Infektionserreger) für die Leistungseinstufungen 3-B, 4-B, 5-B, 6-B.
EN 1149-5:2018	(Schutzkleidung - Elektrostatische Eigenschaften) für elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung mit einem Oberflächenwiderstand von ≤ 2,5 x 10^9 Ω an der (weißen) Innenfläche der Schutzkleidung.

Es besteht Gleichartigkeit mit der PSA, die der EU-Baumusterprüfung (Modul B) unterliegt, Zertifikat Nr.

0598/PPE/22/4450

Das Zertifikat wird durch SGS Fimko Oy vergeben, Zertifizierungsstelle 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finland.

Das (die) Produkt(e) unterliegen dem Konformitätsprüfungsverfahren, das auf der Qualitätssicherung des Herstellungsverfahrens (Modul D) beruht und von der Zertifizierungsstelle SGS Fimko Oy überwacht wird (Zertifizierungsstelle Nr. 0598.

Unterzeichnet für DuPont de Nemours (Luxemburg) S.à r.l. in Luxemburg, 29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EU

Nous, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., déclarons que l'EPI

Tychem® 4000 S CHZ5a

est conforme aux dispositions réglementaires d'harmonisation de l'Union européenne du Règlement (UE) 2016/425 pertinentes.
est conforme aux exigences concernant les EPI de catégorie III.

répond aux exigences minimales requises par les normes harmonisées pour le produit :

EN 1073-2:2002	(vêtement de protection non ventilé contre la contamination par les particules radioactives) pour une classe de performance TIL Classe 1.
EN14605:2005 + A1:2009	(Vêtement de protection contre les produits chimiques liquides) assurant la protection intégrale du corps contre les produits chimiques liquides avec raccords étanches aux liquides (Type 3) et aux jets pulvérisés (Type 4).
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Vêtement de protection chimique intégral contre les particules solides en suspension dans l'air (Type 5)).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Type 6 : vêtement de protection chimique intégral à durée de vie limitée, offrant une protection limitée contre les produits chimiques liquides).
EN14126:2003	(Vêtement de protection contre les agents infectieux) pour les classes de performance 3-B, 4-B, 5-B et 6-B.
EN 1149-5:2018	(Vêtement de protection - Propriétés électrostatiques) pour le vêtement de protection par dissipation électrostatique avec une résistance de la surface ≤ 2,5 x 10^9 Ω à la surface intérieure (blanche) du vêtement.

est identique à l'EPI soumis à l'examen UE de type (Module B), n° de certificat

0598/PPE/22/4450

émis par SGS Fimko Oy, Organisme notifié 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finland.

est soumis à la procédure d'évaluation de conformité fondée sur l'assurance qualité du processus de production (Module D) sous la surveillance de l'organisme notifié SGS Fimko Oy, Numéro d'organisme notifié 0598.

Signé pour le compte de DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l. au Luxembourg, 29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l. dichiara che i DPI

Tychem® 4000 S CHZ5a

sono conformi alle disposizioni pertinenti della normativa di armonizzazione dell'Unione europea del Regolamento (UE) 2016/425;
sono conformi ai requisiti dei DPI della categoria III;

soddisfano i requisiti minimi specificati dagli standard armonizzati sui prodotti:

EN 1073-2:2002	(Indumenti di protezione non ventilati contro la contaminazione radioattiva sotto forma di particelle) per una classificazione delle prestazioni TIL classe 1
EN14605:2005 + A1:2009	(Indumenti di protezione contro agenti chimici liquidi) per una protezione totale contro agenti chimici liquidi con collegamenti a tenuta di liquidi (tipo 3) e a tenuta di spruzzi (tipo 4)
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Indumenti di protezione contro prodotti chimici che offrono protezione all'intero corpo contro particelle solide disperse nell'aria (tipo 5))
EN 13034:2005 + A1:2009	(Tipo 6: tute di protezione contro prodotti chimici, di durata limitata, che offrono una protezione limitata contro agenti chimici liquidi)
EN14126:2003	(Indumenti di protezione contro agenti infettivi) per la classificazione delle prestazioni 3-B, 4-B, 5-B e 6-B
EN 1149-5:2018	(Indumenti di protezione - Proprietà elettrostatiche) per gli indumenti di protezione che dissipano le cariche elettrostatiche con una resistenza della superficie ≤ 2,5 x 10^9 Ω sulla superficie interna (bianca) dell'indumento

sono identici ai DPI soggetti all'esame UE del tipo (modulo B), n. di certificato

0598/PPE/22/4450

rilasciato da SGS Fimko Oy, Notified Body 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finlandia;

è soggetto alla procedura di valutazione della conformità basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato SGS Fimko Oy, organismo notificato numero 0598.

Firmato per conto di DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l a Lussemburgo, 29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EU

Nosotros, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., declaramos que los Equipos de protección individual

Tychem® 4000 S CHZ5a

son conformes con las disposiciones de legislación de armonización de la Unión Europea pertinentes del Reglamento (UE) 2016/425.

Son conformes con los requisitos de Equipos de Protección Individual de categoría III.

Cumplen los requisitos mínimos especificados por las normas de productos armonizadas:

EN 1073-2:2002	(prendas de protección sin ventilación contra la contaminación por partículas radioactivas) para una clasificación de rendimiento TIL Clase 1.
EN14605:2005 + A1:2009	(Prendas de protección contra químicos líquidos) para la protección de cuerpo completo contra químicos líquidos con conexiones que evitan la penetración de líquidos (Tipo 3) y la penetración de pulverizaciones (Tipo 4).
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Prendas de protección química que protegen todo el cuerpo contra las partículas sólidas suspendidas en el aire (Tipo 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Tipo 6: Prendas de protección química de cuerpo completo, vida limitada que protegen contra químicos líquidos).
EN14126:2003	(Prendas de protección contra agentes infecciosos) para la clasificación de rendimiento 3-B, 4-B, 5-B, 6-B.
EN 1149-5:2018	(Prendas de protección - Propiedades electrostáticas) para prendas protectoras con capacidad de disipación electrostática con una superficie de resistencia de ≤ 2,5 x 10^9 Ω en la superficie (blanca) interna de la prenda.

Es idéntica a los Equipos de Protección Individual que son objeto del certificado del examen de tipo de la UE (Módulo B) N°

0598/PPE/22/4450

emitido por SGS Fimko Oy, Notified Body 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finlandia.

Está sujeta al procedimiento de evaluación de conformidad basado en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (Módulo D) bajo la vigilancia del organismo notificado SGS Fimko Oy, Organismo Notificado número 0598.

Firmado para DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l en Luxemburgo, 29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE EU

Nós, DuPont de Nemours (Luxemburgo) s.à r.l, declaramos que o EPI

Tychem® 4000 S CHZ5a

Está em conformidade com as disposições relevantes da legislação de harmonização da União Europeia do Regulamento UE 2016/425.
Está em conformidade com os requisitos para o EPI da categoria III.

Cumpre os requisitos mínimos especificados pelas normas harmonizadas de produtos:

EN 1073-2:2002	(vestuário de proteção não ventilado contra contaminação radioativa na forma de partículas) para uma classificação de desempenho da Classe TIL 1.
EN14605:2005 + A1:2009	(Vestuário de proteção contra produtos químicos líquidos) para proteção de todo o corpo contra produtos químicos líquidos com ligações impermeáveis (Tipo 3) e estanques (Tipo 4).
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Vestuário de proteção contra produtos químicos que protege o corpo inteiro contra partículas sólidas suspensas no ar (Tipo 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Tipo 6: Vida útil limitada, vestuário de proteção contra produtos químicos para todo o corpo que oferece proteção limitada contra produtos químicos líquidos).
EN14126:2003	(Vestuário de proteção contra agentes infecciosos) para a classificação de desempenho 3-B, 4-B, 5-B, 6-B.
EN 1149-5:2018	(Vestuário de proteção - Propriedades eletrostáticas) para vestuário de proteção eletrostática dissipativa com uma resistência superficial de ≤ 2,5 x 10^9 Ω na superfície (branca) interna da peça.

É idêntico ao EPI sujeito ao n.º de certificado de exame de tipo UE (Módulo B)

0598/PPE/22/4450

emitido pela SGS Fimko Oy, Organismo Notificado 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finlândia.

Está sujeito ao procedimento de avaliação da conformidade com base na garantia de qualidade do processo de produção (Módulo D) sob a vigilância do organismo notificado SGS Fimko Oy, Organismo Notificado número 0598.

Assinado por DuPont de Nemours (Luxemburgo) s.à r.l no Luxemburgo, 29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., verklaren hierbij dat de persoonlijke beschermingsuitrusting

Tychem® 4000 S CHZ5a

In overeenstemming is met de relevante bepalingen van de harmonisatiewetgeving van de Europese Unie (Verordening EU 2016/425).
In overeenstemming is met de vereisten voor persoonlijke beschermingsuitrusting van categorie III.

Voldoet aan de vereisten zoals opgegeven door geharmoniseerde productnormen:

EN 1073-2:2002	(Niet-geventileerde beschermende kleding tegen radioactieve besmetting door vaste deeltjes) voor een prestatieclassificatie van TIL klasse 1.
EN14605:2005 + A1:2009	(Beschermende kleding tegen vloeibare chemicaliën) voor de volledige bescherming van het lichaam tegen vloeibare chemicaliën met vloeistofdichte (type 3) en spatdichte (type 4) verbindingen.
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Beschermende kleding tegen chemicaliën die het volledige lichaam beschermt tegen door de lucht verspreide vaste deeltjes bestaande chemicaliën (type 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Type 6: Volledig beschermende, beperkt te gebruiken kleding tegen chemische middelen met een beperkte bescherming tegen vloeibare chemicaliën).
EN14126:2003	(Beschermende kleding tegen besmettelijke agentia) voor de prestatieclassificatie 3-B, 4-B, 5-B, 6-B.
EN 1149-5:2018	(Beschermende kleding - Elektrostatische eigenschappen) voor antistatische beschermende kleding met een oppervlakteweerstand van ≤ 2,5 x 10^9 Ω aan de (witte) binnenkant van de kleding.

Is identiek aan de persoonlijke beschermingsuitrusting die het onderwerp is van het EU-typeonderzoek (module B) certificaatnummer

0598/PPE/22/4450

Uitgegeven door SGS Fimko Oy, aangemelde instantie 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finland.

Is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure die is gebaseerd op de kwaliteitsborging van het productieproces (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie SGS Fimko Oy, nummer van de aangemelde instantie 0598.

Ondertekend voor DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l in Luxemburg, 29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

EU-SAMSVARSERKLÆRING

Vi, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., erklærer at det personlige verneutstyret

Tychem® 4000 S CHZ5a

Er i samsvar med de relevante harmoniseringsbestemmelsene i forordning (EU) 2016/425.

Er i samsvar med kravene til personlig verneutstyr i kategori III.

Innfrir minimumskravene for harmoniserte produktstandarder:

EN 1073-2:2002	(ikke-ventilert vernetøy mot radioaktiv partikkelforurensning) for ytelsesklassifiseringen TIL-klasse 1.
EN14605:2005 + A1:2009	(Vernetøy til bruk mot flytende kjemikalier) for beskyttelse av hele kroppen mot flytende kjemikalier med væsketette (type 3) eller dusjtette (type 4) forbindelser.
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Vernetøy som beskytter hele kroppen mot luftbårne faste partikler (type 5)).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Type 6: Tidsbegrenset vernetøy som gir hele kroppen begrenset beskyttelse mot flytende kjemikalier).
EN14126:2003	(Vernetøy mot smittestoffer) for ytelsesklassifisering 3-B, 4-B, 5-B, 6-B.
EN 1149-5:2018	(Vernetøy – elektrostatiske egenskaper) for elektrostatisk dissipativt vernetøy med en overflatemotstand på ≤ 2,5 x 10^9 Ω på den innvendige (hvite) overflaten på plagget.

Er identisk med det personlige vernetøyet som er underlagt EU-typetest under modul B, sertifikat N°

0598/PPE/22/4450

utstedt av SGS Fimko Oy, Notified Body 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finland.

Er underlagt prosedyren for samsvarsvurdering basert på kvalitetssikring av produksjonsprosessen (modul D) under overvåkning av det tekniske kontrollorganet SGS Fimko Oy med nummer 0598.

Underskrevet på vegne av DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l i Luxembourg, 29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., erklærer, at det personlige værnemiddel

Tychem® 4000 S CHZ5a

Er i overensstemmelse med de relevante harmoniseringsbestemmelser i forordning (EU) 2016/425 i EU-lovgivningen.

Er i overensstemmelse med kravene til personlige værnemidler i kategori III.

Opfylder minimumskravene for harmoniserede produktstandarder:

EN 1073-2:2002	(ikke-ventileret beskyttelsesbeklædning mod radioaktiv partikelkontaminering) med en ydeevneklassificering som TIL-klasse 1.
EN14605:2005 + A1:2009	(Beskyttelsesbeklædning mod flydende kemikalier) for fuld kropsbeskyttelse mod flydende kemikalier med vandtætte (type 3) og sprøjtetætte (type 4) forbindelser.
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Kemisk beskyttelsesbeklædning, der beskytter hele kroppen mod luftbårne faste partikler (type 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Type 6: Tidsbegrænset, kemisk beskyttelsesbeklædning for hele kroppen, der yder begrænset beskyttelse mod flydende kemikalier).
EN14126:2003	(Beskyttelsesbeklædning mod smitsomme agenser) for ydeevneklassificeringen 3-B, 4-B, 5-B, 6-B.
EN 1149-5:2018	(Beskyttelsesbeklædning – elektrostatiske egenskaber) for elektrostatisk dissipativ beskyttelsesbeklædning med en overfladem odstand på ≤ 2,5 x 10^9 Ω på beklædningsgenstandens indvendige (hvide) overflade.

Er identisk med det personlige værnemiddel, der er underlagt EU-typetest under modul B, certifikat N°

0598/PPE/22/4450

udstedt af SGS Fimko Oy, Notified Body 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finland.

Er underlagt overensstemmelsesvurderingsproceduren baseret på kvalitetssikring af produktionsprocessen (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ SGS Fimko Oy med nummer 0598.

Underskrevet på vegne af DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l i Luxembourg, 29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

FÖRSÄKRAN OM EU-ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., försäkrar att den personliga skyddsutrustningen

Tychem® 4000 S CHZ5a

Överensstämmer med relevanta bestämmelser om EU-harmoniseringslagstiftning i EU-förordningen 2016/425.

Överensstämmer med kraven för personlig skyddsutrustning i kategori III.

Uppfyller minimikraven som anges av harmoniserade produktstandarder:

EN 1073-2:2002	(icke ventilerade skyddskläder mot radioaktiva föreningar i partikelform) för prestandaklassificeringen TIL klass 1.
EN14605:2005 + A1:2009	(Skyddskläder mot kemikalier i vätskeform) för fullständigt kroppsskydd mot kemikalier i vätskeform, med vätsketäta (typ 3) och stänktäta (typ 4) anslutningar.
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(skyddskläder mot kemikalier som ger skydd för hela kroppen mot luftburna fasta partiklar (typ 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(typ 6: Prestandakrav för kemisk skyddsdräkt med begränsad skyddsfunktion mot kemikalier i vätskeform).
EN14126:2003	(Skyddskläder mot smittsamma ämnen) för prestandaklassificeringen 3-B, 4-B, 5-B, 6-B.
EN 1149-5:2018	(Skyddskläder – Elektrostatiska egenskaper) för elektrostatiska dissipativa skyddskläder med en ytresistivitet på ≤ 2,5 × 10^9 Ω på plaggets inre (vita) yta.

Är identisk med personlig skyddsutrustning som genomgår EU-typprovning (modul B) certifikat N°

0598/PPE/22/4450

utställt av SGS Fimko Oy, Notified Body 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finland.

Genomgår bedömningsförfarandet för överensstämmelse baserat på produktionsprocessens kvalitetssäkring (modul D) under tillsyn av det anmälda organet SGS Fimko Oy, anmält organ nr 0598.

Undertecknat för DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l. i Luxemburg, 29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., vakuutamme, että henkilönsuojain

Tychem® 4000 S CHZ5a

on asianmukaisten asetuksessa (EU) 2016/425 annettujen Euroopan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen.
on luokkaan III luokiteltujen henkilönsuojainten vaatimusten mukainen.

täyttää yhdenmukaistettujen tuotestandardien vähimmäisvaatimukset:

EN 1073-2:2002	(ei-tuulettuva suojavaate radioaktiiviselta saastumiselta) TIL-luokan 1 suorituskykyluokituksen osalta.
EN14605:2005 + A1:2009	(Suojavaatetus nestemäisiä kemikaaleja vastaan) koskien koko vartalon suojaamista nestemäisiltä kemikaaleilta nestetiiviillä (tyyppi 3) ja suihketiiviillä (tyyppi 4) liitännöillä.
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Kemialliselta vaaralta tai haitalta suojaava vaatetus, joka suojaa koko vartaloa ilmassa kulkevilta kiinteiltä hiukkasilta (tyyppi 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Tyyppi 6: Käyttöiältään rajoitettu, koko vartaloa kemialliselta vaaralta tai haitalta suojaava vaatetus, joka suojaa rajallisesti nestemäisiltä kemikaaleilta).
EN14126:2003	(Suojavaatetus infektiivisiä aineita vastaan) suorituskykyluokituksen 3-B, 4-B, 5-B ja 6-B osalta.
EN 1149-5:2018	(Suojavaatetus – sähköstaattiset ominaisuudet) koskien staattista sähköä poistavaa suojavaatetusta, jonka pintavastus on ≤ 2,5 x 10^9 Ω vaatteen (valkoisella) sisäpinnalla.

on identtinen sellaisen henkilönsuojaimen kanssa, joka on alisteinen EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) sertifikaatille N°

0598/PPE/22/4450

jonka on myöntänyt SGS Fimko Oy, ilmoitetun laitoksen numeroltaan 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Suomi.

on alisteinen vaatimustenmukaisuusarviointimenettelylle, joka perustuu tuotantoprosessin laadunvarmistukseen (moduuli D) ilmoitetun laitoksen SGS Fimko Oy, ilmoitetun laitoksen numeroltaan 0598, valvonnassa.

Allekirjoittanut Luxemburgissa DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l - yrityksen puolesta

29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Spółka DuPont de Nemours (Luksemburg) S.à r.l. oświadcza, że ŚOI

Tychem® 4000 S CHZ5a

są zgodne ze stosownymi przepisami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego określonego w Rozporządzeniu UE 2016/425.
są zgodne z wymaganiami ustanowionymi dla ŚOI kategorii III.
spełniają minimalne wymagania określone przez zharmonizowane normy dla produktu:

EN 1073-2:2002	(niewentylowana odzież chroniąca przed skażeniem cząstkami promieniotwórczymi), klasyfikacja skuteczności TIL Klasa 1.
EN14605:2005 + A1:2009	(Odzież chroniąca przed płynnymi substancjami chemicznymi) dla zapewnienia ochrony całego ciała przed płynnymi substancjami chemicznymi z połączeniami nieprzepuszczającymi cieczy w postaci płynnej (Typ 3) lub rozpylonej (Typ 4).
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Odzież chroniąca przed substancjami chemicznymi, zapewniająca ochronę całego ciała przed obecnymi w powietrzu cząstkami stałymi (Typ 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Typ 6: Ograniczona trwałość, odzież chroniąca przed substancjami chemicznymi, zapewniająca ograniczoną ochronę całego ciała przed płynnymi substancjami chemicznymi).
EN14126:2003	(Odzież chroniąca przed czynnikami biologicznymi) klasyfikacja skuteczności 3-B, 4-B, 5-B i 6-B.
EN 1149-5:2018	(Odzież ochronna – Właściwości elektrostatyczne) odzież ochronna rozładowująca elektryczność statyczną z rezystancją powierzchniową w wysokości ≤ 2,5 x 10^9 Ω na wewnętrznej (białej)powierzchni ubrania.

są identyczne jak ŚOI będące obiektem certyfikatu badania typu WE (moduł B) nr

0598/PPE/22/4450

opracowanie: SGS Fimko Oy, jednostka notyfikowana 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finlandia.

Podlega procedurze oceny zgodności w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (Moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikowanej SGS Fimko Oy, jednostka notyfikowana numer 0598.

Podpisane przez spółkę DuPont de Nemours (Luksemburg) s.à r.l w Luksemburgu. 29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ezennel a DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l. kijelenti, hogy a

Tychem® 4000 S CHZ5a

egyéni védőöltözet megfelel az EU 2016/425 EU rendelet vonatkozó EU harmonizációs jogszabályi rendelkezéseinek.
Megfelel az egyéni védőeszközökre vonatkozó III. kategóriájú követelményeknek.

Megfelel a harmonizált termékszabványokban meghatározott minimális követelményeknek:

EN 1073-2:2002	(szemcsés radioaktív szennyeződés elleni, nem szellőztetett védőruházat) a TIL 1. osztály teljesítményosztályhoz.
EN14605:2005 + A1:2009	(Folyékony vegyszerek elleni védőruházat) folyékony vegyszerek ellen védelmet nyújtó, az egész testet védő, folyadékzáró (3. típus) és permetzáró (4. típus) kapcsolatokat tartalmazó ruházathoz.
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(A levegőben lebegő szilárd részecskék ellen az egész testet védő, vegyszerek elleni védőruházat (5. típusú ruházat).
EN 13034:2005 + A1:2009	(6. típusú ruházat: Folyékony vegyszerek ellen korlátozott védelmet nyújtó, az egész testet védő, korlátozott élettartamú, vegyszerek elleni védőruházat).
EN14126:2003	(Fertőző anyagok elleni védőruházat) a 3-B, 4-B, 5-B, 6-B teljesítményosztályhoz.
EN 1149-5:2018	(Védőruházat – Elektrosztatikus tulajdonságok), a ruházat belső (fehér) felületén ≤ 2,5 x 10^9 Ω felületi ellenállású elektrosztatikus disszipatív védőruházathoz.

Megegyezik az EU típusvizsgálat (B modul) tárgyát képező,

0598/PPE/22/4450

számú, az SGS Fimko Oy, Notified Body 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finnország által kiadott tanúsítvánnyal rendelkező egyéni védőeszközzel.

A gyártási folyamat minőségbiztosításán (D modul) alapuló megfelelőségértékelési eljárás alá esik, az SGS Fimko Oy (kijelölt tanúsító szervezet, azonosító száma: 0598) ellenőrzése alatt.

A luxembourgi DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l. nevében az aláíró:

29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, společnost DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., prohlašujeme o osobním ochranném prostředku

Tychem® 4000 S CHZ5a

Je ve shodě s relevantními harmonizačními právními ustanoveními Evropské unie dle nařízení EU 2016/425.

Je ve shodě s požadavky na osobní ochranné prostředky kategorie III.

Splňuje minimální požadavky specifikované harmonizovanými produktovými normami:

EN 1073-2:2002	(ochranné oděvy bez nucené ventilace proti kontaminaci radioaktivními částicemi) pro klasifikaci účinnosti TIL třídy 1.
EN14605:2005 + A1:2009	(Ochranné oděvy proti kapalným chemikáliím) pro ochranu celého těla proti kapalným chemikáliím se spoji nepropustnými proti kapalinám (typ 3) nebo nepropustnými proti postřiku ve formě spreje (typ 4).
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Ochranné oděvy proti chemikáliím poskytující ochranu celého těla proti polétavým pevným částicím (typ 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Typ 6: Celotělové protichemické ochranné oděvy s omezenou životností poskytující omezenou ochranu proti kapalným chemikáliím).
EN14126:2003	(Ochranné oděvy proti infekčním agens) pro klasifikaci účinnosti 3-B, 4-B, 5-B, 6-B.
EN 1149-5:2018	(Ochranné oděvy – Elektrostatické vlastnosti) pro elektrostaticky disipativní ochranné oděvy s povrchovým odporem ≤ 2,5 × 10^9 Ω na vnitřním (bílém) povrchu oděvu.

Je identický s osobním ochranným prostředkem, který je předmětem certifikátu EU přezkoušení typu (modul B) č.

0598/PPE/22/4450

vydaného orgánem SGS Fimko Oy s číslem notifikovaného orgánu 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finsko.

Je předmětem postupu pro posuzování shody založeného na ověřování kvality výrobního postupu (modul D) pod dohledem notifikovaného orgánu SGS Fimko Oy, číslo notifikovaného orgánu 0598.

V Lucembursku za společnost DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l 29.Nov.22

podepsal

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

EU ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние, DuPont de Nemours (Люксембург) s.à r.l., декларираме, че личните предпазни средства (ЛПС)

Tychem® 4000 S CHZ5a

са в съответствие с разпоредбите на законодателството за хармонизация на Европейския съюз в Регламент 2016/425 на ЕС;
са в съответствие с изискванията за ЛПС от категория III.

Отговарят на минималните изисквания, посочени в хармонизираните стандарти за продуктите:

EN 1073-2:2002	(непроветряемо защитно облекло срещу замърсяване с радиоактивни частици) за класификация на ефективността TIL клас 1.
EN14605:2005 + A1:2009	(Защитни облекла срещу течни химични продукти) за защита на цяло тяло срещу течни химични продукти с връзки между отделните части на облеклото, непропускливи на течности (тип 3) и аерозоли (тип 4).
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Защитни облекла срещу химични продукти, осигуряващи защита на цялото тяло от твърди частици във въздуха (тип 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Тип 6: защитни облекла за цялото тяло с ограничен срок на експлоатация, предлагащи ограничена защита срещу течни химични продукти).
EN14126:2003	(Защитни облекла срещу причинители на инфекции) за класификация за изпълнението 3-B, 4-B, 5-B, 6-B.
EN 1149-5:2018	(Защитно облекло — Електростатични свойства) за защитно облекло с разсейване на електростатичен заряд, повърхностно съпротивление ≤ 2,5 x 10^9 Ω от вътрешната (бялата) повърхност на дрехата.

са идентични с ЛПС, които са обект на сертификата за типово изпитване на ЕС (модул B) с №

0598/PPE/22/4450

издаден от SGS Fimko Oy, нотифициран орган 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Финландия;

са обект на процедурата за оценка на съответствието въз основа на осигуряване на качеството на производството (модул D) под надзора на нотифицирания орган SGS Fimko Oy, номер на нотифицирания орган 0598.

Подписано от името на DuPont de Nemours (Люксембург) s.à r.l в Люксембург, 29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

VYHLÁSENIE O ZHODE PRE VÝROBOK OZNAČENÝ ZNAČKOU EU

My, spoločnosť DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., vyhlasujeme, že tento osobný ochranný prostriedok

Tychem® 4000 S CHZ5a

je v zhode s príslušnými ustanoveniami harmonizačnej legislatívy Európskej únie uvedenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425.
je v zhode s požiadavkami na osobné ochranné prostriedky kategórie III.
spĺňa minimálne požiadavky špecifikované harmonizovanými produktovými normami:

EN 1073-2:2002	(ochranné odevy bez nútenej ventilácie proti kontaminácii rádioaktívnymi časticami) na klasifikáciu funkčných vlastností triedy TIL 1.
EN14605:2005 + A1:2009	(ochranné odevy proti kvapalným chemikáliám) na ochranu celého tela proti kvapalným chemikáliám s kvapalinotesnými (typ 3) alebo sprejotesnými (typ 4) spojmi.
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(protichemické ochranné odevy zabezpečujúce ochranu celého tela pred vzduchom sa šíriacim tuhým časticiam (typ 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(typ 6: celotelové protichemické ochranné odevy s obmedzenou životnosťou poskytujúce obmedzenú ochranu proti kvapalným chemikáliám).
EN14126:2003	(ochranné odevy proti nositeľom nákazy) na klasifikáciu funkčných vlastností 3-B, 4-B, 5-B, 6-B.
EN 1149-5:2018	(ochranné odevy – elektrostatické vlastnosti) pre ochranné odevy odvádzajúce elektrostatický náboj s povrchovým odporom ≤ $2,5 \times 10^9$ Ω na vnútornom (bielom) povrchu odevu.

je identický s osobným ochranným prostriedkom, ktorý je predmetom certifikátu typovej skúšky pre EÚ (modul B) č.

0598/PPE/22/4450

vydaného spoločnosťou SGS Fimko Oy, číslo notifikovaného orgánu 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Fínsko.

je predmetom postupu vyhodnocovania zhody založeného na hodnotení kvality výrobného procesu (modul D) pod dohľadom notifikovaného orgánu SGS Fimko Oy, číslo notifikovaného orgánu 0598.

Podpísané za spoločnosť DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l
v Luxemburgu, 29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

IZJAVA O SKLADNOSTI EU

Mi, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., izjavljamo, da za osebno zaščitno opremo velja naslednje:

Tychem® 4000 S CHZ5a

Je skladna z relevantnimi določbami zakonodaje Evropske Unije o harmonizaciji v Uredbi EU 2016/425.

Je skladna z zahtevami za osebno zaščitno opremo kategorije III.

Izpolnjuje minimalne zahteve, ki jih določajo harmonizirani standardi za izdelke:

EN 1073-2:2002	(zaščitna obleka brez prezračevanja, ki ščiti pred onesnaženjem z radioaktivnimi delci) za razvrstitev zmogljivosti v TIL, razred 1.
EN14605:2005 + A1:2009	(Obleka za zaščito pred tekočimi kemikalijami) za zaščito celotnega telesa pred tekočimi kemikalijami s povezavami, neprepustnimi za vodo (tip 3) in z zatesnjenimi spoji (tip 4).
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Obleka za zaščito pred kemikalijami, ki ščiti celotno telo pred trdnimi delci, izvrženimi v zrak (tip 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Tip 6: obleka za zaščito pred kemikalijami z omejeno življenjsko dobo, ki ščiti celotno telo in omogoča omejeno zaščito pred tekočimi kemikalijami).
EN14126:2003	(Zaščitna obleka proti povzročiteljem okužb) za razvrstitev zmogljivosti 3-B, 4-B, 5-B in 6-B.
EN 1149-5:2018	(Zaščitna obleka – elektrostatične lastnosti) za elektrostatično disipacijsko zaščitno obleko z upornostjo površine ≤ 2,5 x 10^9 Ω na notranji (beli) površini obleke.

Je identična osebni zaščitni opremi, ki je predmet certifikata preizkusa tipa EU (modul B) št.

0598/PPE/22/4450

ki ga je izdalo podjetje SGS Fimko Oy, priglasitveni organ 0598, Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finska.

Je predmet postopka ocenjevanja skladnosti na podlagi potrdila o kakovosti v proizvodnem procesu (modul D) pod nadzorom priglasitvenega organa SGS Fimko Oy, priglasitveni organ številka 0598.

Podpisano za podjetje DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l v kraju Luxembourg, 29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE EU

Noi, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., declarăm că echipamentul de protecție personală

Tychem® 4000 S CHZ5a

este în conformitate cu prevederile legislației relevante de armonizare ale Uniunii Europene din Regulamentul UE 2016/425.
este în conformitate cu cerințele pentru echipamentele de protecție personală din categoria III.
îndeplinește cerințele minime specificate de standardele armonizate pentru produse:

EN 1073-2:2002	(îmbrăcăminte neventilată de protecție împotriva contaminării cu particule radioactive) pentru o clasificare a performanțelor în Clasa TIL 1.
EN14605:2005 + A1:2009	(Îmbrăcăminte de protecție împotriva substanțelor chimice lichide) pentru protecție corporală completă împotriva substanțelor chimice lichide cu conexiuni impermeabile la lichide (Tipul 3) și la pulverizare (Tipul 4).
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Îmbrăcăminte de protecție chimică împotriva particulelor solide aerogene pentru întregul corp (Tipul 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Tipul 6: îmbrăcăminte de protecție chimică, cu durată de viață limitată, pentru întregul corp, care oferă o protecție limitată împotriva substanțelor chimice lichide).
EN14126:2003	(Îmbrăcăminte de protecție împotriva agenților infecțioși) pentru clasificările de performanțe 3-B, 4-B, 5-B, 6-B.
EN 1149-5:2018	(Îmbrăcăminte de protecție - proprietăți electrostatice) pentru îmbrăcăminte de protecție cu proprietăți de disipare electrostatică, cu o rezistență a suprafeței de ≤ 2,5 x 10^9 Ω în partea interioară (albă).

Este identic cu echipamentele de protecție personală supuse omologării UE (Modulul B), nr. de certificat

0598/PPE/22/4450

emis de SGS Fimko Oy, număr de organism notificat 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finlanda.

Se supune procedurii de evaluare a conformității bazate pe asigurarea calității procesului de producție (Modulul D) sub supravegherea organismului notificat SGS Fimko Oy, număr de organism notificat 0598.

Semnat pentru DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l în Luxemburg, 29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

EU ATITIKTIES DEKLARACIJA

Mes, „DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l.“, deklaruojame, kad AAP

Tychem® 4000 S CHZ5a

Atitinka Reglamento ES 2016/425 susijusias Europos Sąjungos derinamųjų teisės aktų nuostatas.

Atitinka reikalavimus III kategorijos AAP.

Tenkina minimalius reikalavimus, nurodytus darniuosiuose produktų standartuose:

EN 1073-2:2002	(neventiliuojamoji apsauginė apranga nuo taršos radioaktyviosiomis dulkėmis) TIL 1 klasės charakteristikų klasifikacijai.
EN14605:2005 + A1:2009	(Apsauginė apranga nuo skystųjų chemikalų) viso kūno apsaugai nuo skystųjų chemikalų su skysčiams (3 tipo apranga) ir purškimui nepralaidžiomis jungtimis (4 tipo apranga).
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Apsauganti nuo chemikalų apranga, teikianti visam kūnui apsaugą nuo ore esančių kietųjų dalelių (5 tipo apranga).
EN 13034:2005 + A1:2009	(6 tipo įranga. Trumpalaikė apsauganti nuo chemikalų apranga, teikianti visam kūnui apsaugą nuo skystųjų chemikalų).
EN14126:2003	(Apsauginė apranga nuo infekcinių agentų) 3-B, 4-B, 5-B, 6-B charakteristikų klasifikacijai.
EN 1149-5:2018	(Apsauginė apranga – elektrostatinės savybės) elektrostatinį krūvį sklaidančiai apsauginei aprangai, kurios paviršinė varža ≤ 2,5 x 10^9 Ω drabužio vidiniame (baltame) paviršiuje.

Yra identiška AAP, kuriai taikomas ES tipo tyrimas (B modulis), sertifikato Nr.

0598/PPE/22/4450

išdavė „SGS Fimko Oy“, notifikuotoji įstaiga 0598, Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Suomija.

Taikoma atitikties vertinimo procedūra, pagrįsta gamybos proceso kokybės užtikrinimu (D modelis) kontroliuojant notifikuotajai įstaigai „SGS Fimko Oy“, notifikuotosios įstaigos numeris 0598.

Pasirašyta „DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l“ vardu Liuksemburge, 29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

EU ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., paziņojam, ka individuālais aizsardzības līdzeklis

Tychem® 4000 S CHZ5a

Atbilst Regulā ES 2016/425 noteiktajām attiecīgajām Eiropas Savienības saskaņošanas tiesību aktu prasībām.
Atbilst III kategorijas individuālā aizsardzības līdzekļa prasībām.

Atbilst minimālajām prasībām, kas norādītas saskaņotajos ražojumu standartos:

EN 1073-2:2002	(neventilēts aizsargapģērbs pret saindēšanos ar radioaktīvām daļiņām), TIL 1. kategorijas veiktspēja.
EN14605:2005 + A1:2009	(Aizsargapģērbs pret šķidrajām ķimikālijām) visa ķermeņa aizsardzībai pret šķidrajām ķimikālijām ar šķidrumu necaurlaidīgiem (3. tips) un izsmidzinātu šķidrumu necaurlaidīgiem (4. tips) savienojumiem starp apģērba daļām.
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Pretķīmiskais aizsargapģērbs, kas nodrošina pilnu ķermeņa aizsardzību pret gaisā emitētām cietajām daļiņām (5. tips)).
EN 13034:2005 + A1:2009	(6. tips: visa ķermeņa pretķīmiskais aizsargapģērbs ar ierobežotu veiktspēju pret šķidrajām ķimikālijām un ierobežotu kalpošanas ilgumu).
EN14126:2003	(Aizsargapģērbs pret infekcijas izraisošiem mikroorganismiem), veiktspējas klase 3-B, 4-B, 5-B, 6-B.
EN 1149-5:2018	(Aizsargapģērbs — elektrostatiskās īpašības), elektrostatiskos lādiņus izkliedējošs aizsargapģērbs ar tērpa iekšējās (baltās) virsmas pretestību ≤ $2{,}5 \times 10^9$ Ω.

Ir identisks individuālajam aizsardzības līdzeklim, uz ko attiecas ES tipu pārbaude (B modulis), sertifikāts nr.

0598/PPE/22/4450

kuru izsniedz SGS Fimko Oy, paziņotās struktūras numurs 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Somija.

Uz individuālo aizsardzības līdzekli attiecas atbilstības novērtēšanas procedūra, kuras pamatā ir ražošanas procesa kvalitātes nodrošināšana (D modulis) un kuru uzrauga paziņotā struktūra SGS Fimko Oy, paziņotās struktūras numurs 0598.

Parakstīts DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l. vārdā Luksemburgā

29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

EU VASTAVUSDEKLARATSIOON

Meie, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., deklareerime isikukaitsevahendite kohta järgmist.

Tychem® 4000 S CHZ5a

Vastavad määruse (EL) 2016/425 asjakohastele Euroopa Liidu ühtlustamisõigusaktide sätetele.

Vastavad III kategooria isikukaitsevahenditele kohalduvatele nõuetele.

Täidavad järgmiste harmoneeritud tootestandardite miinimumnõudeid:

EN 1073-2:2002	(mitteventileeritavad kaitserõivad kaitseks radioaktiivsete tolmuosakeste saaste eest) vastupidavusklassi TIL 1. klass nõuded;
EN14605:2005 + A1:2009	(Vedelate kemikaalide eest kaitsev riietus) kogu keha kaitseks vedelate kemikaalide eest, vedelikukindlate (3. tüüp) ja pritsmekindlate (4. tüüp) ühendustega;
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Kemikaalide eest kaitsev riietus, mis tagab kogu keha kaitse lendlevate aineosakeste eest (5. tüüp));
EN 13034:2005 + A1:2009	(6. tüüp: vedelate kemikaalide eest piiratud kaitset pakkuv kogu keha kemikaalide eest kaitsev piiratud kasutuseaga riietus);
EN14126:2003	(Nakkuslike ainete eest kaitsev kaitseriietus) klassifikatsiooniga 3-B, 4-B, 5-B, 6-B;
EN 1149-5:2018	(Kaitseriietus. Elektrostaatilised omadused.) elektrostaatilist laengut hajutav kaitseriietus, mille pinnatakistus rõiva (valgel) sisepinnal on ≤ 2,5 x 10^9 Ω.

On identsed isikukaitsevahenditega, millele kohaldub Euroopa Liidu tüübihindamise (Mooduli B) sertifikaat nr

0598/PPE/22/4450

ja mille on välja andnud SGS Fimko Oy, teavitatud asutus 0598, üksus 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Soome.

On teavitatud asutuse SGS Fimko Oy, teavitatud asutuse number 0598, järelevalve all teostatava tootmisprotsessi (Moodul D) kvaliteeditagamisel põhineva vastavushindamise subjekt.

Ettevõtte DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l nimel Luksemburgis allkirjastanud 29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

EU UYGUNLUK BEYANI

DuPont de Nemours (Lüksemburg) s.à r.l. olarak KKD'nin aşağıdaki şartları karşıladığını beyan ederiz:

Tychem® 4000 S CHZ5a

2016/425 sayılı (AB) Tüzükteki ilgili Avrupa Birliği uyumlaştırma mevzuatı hükümlerine uygundur.

Kategori III'deki KKD gereksinimlerine uygundur.

Uyumlulaştırılmış ürün standartlarının belirttiği aşağıdaki asgari gereksinimleri yerine getirir:

EN 1073-2:2002	(radyoaktif partikül kontaminasyonuna karşı havalandırmasız koruyucu giysi) TIL Sınıf 1 performans standardı için.
EN14605:2005 + A1:2009	(Sıvı kimyasallara karşı koruyucu giysi) sıvı kimyasallara karşı sıvıya dayanıklı (Tip 3) ve spreye dayanıklı (Tip 4) bağlantılara sahip tam vücut koruması için.
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Havada uçuşan katı partiküllere karşı tam vücut koruması sağlayan kimyasal koruyucu giysi (Tip 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Tip 6: Sıvı kimyasallara karşı sınırlı koruma sağlayan sınırlı kullanım ömrüne sahip, tam vücut kimyasal koruyucu giysi).
EN14126:2003	(Hastalık bulaştırıcı maddelere karşı koruyucu giysi) 3-B, 4-B, 5-B ve 6-B performans sınıfı için.
EN 1149-5:2018	(Koruyucu giysi - Elektrostatik özellikler) tulumun iç (beyaz) yüzeyinde ≤ 2,5 x 10^9 Ω yüzey direncine sahip elektrostatik yük yayıcı koruyucu giysi için.

P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finlandiya adresinde bulunan 0598 numaralı,

0598/PPE/22/4450

SGS Fimko Oy tarafından verilen AB tip incelemesi (Modül B) sertifika no. GBXXX'e tabi KKD ile aynıdır.

0598 numaralı Onaylı Kuruluş SGS Fimko Oy gözetimi altında üretim prosesinin kalite güvencesine (Modül D) dayalı uygunluk değerlendirme prosedürüne tabidir.

Lüksemburg'daki DuPont de Nemours (Lüksemburg) s.à r.l. adına imzalayan,

29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕU

Εμείς, η DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., δηλώνουμε ότι τα ΜΑΠ

Tychem® 4000 S CHZ5a

Συμμορφώνονται με τις αντίστοιχες διατάξεις της ενωσιακής νομοθεσίας εναρμόνισης του Κανονισμού ΕΕ 2016/425.

Συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις για ΜΑΠ κατηγορίας III.

Πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις που προβλέπονται από τα εναρμονισμένα πρότυπα προϊόντων:

EN 1073-2:2002	(μη εξαεριζόμενος προστατευτικός ρουχισμός έναντι μόλυνσης από ραδιενεργά σωματίδια) για την κατηγορία απόδοσης συνολικής διαρροής προς το εσωτερικό (TIL) 1.
EN14605:2005 + A1:2009	(Προστατευτικός ρουχισμός έναντι υγρών χημικών ουσιών) για προστασία ολόκληρου του σώματος από υγρές χημικές ουσίες με στεγανούς συνδέσμους προστασίας από υγρά (Τύπος 3) και από ψεκασμό (Τύπος 4).
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Προστατευτικός ρουχισμός έναντι χημικών ουσιών που παρέχει προστασία ολόκληρου του σώματος από αερομεταφερόμενα στερεά σωματίδια (Τύπος 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Τύπος 6: Προστατευτικός ρουχισμός ολόκληρου του σώματος έναντι χημικών ουσιών, περιορισμένης διάρκειας ζωής, ο οποίος προσφέρει περιορισμένη προστασία από υγρές χημικές ουσίες).
EN14126:2003	(Προστατευτικός ρουχισμός έναντι μολυσματικών παραγόντων) για την κατηγορία απόδοσης 3-B, 4-B, 5-B, 6-B.
EN 1149-5:2018	(Προστατευτικός ρουχισμός - Ηλεκτροστατικές ιδιότητες) για προστατευτικό ρουχισμό διάχυσης στατικού ηλεκτρισμού με επιφανειακή αντίσταση ≤ 2,5 x 10^9 Ω στην εσωτερική (λευκή) επιφάνεια του ενδύματος.

Είναι ίδια με τον εξοπλισμό που εγκρίνεται με το πιστοποιητικό ελέγχου τύπου της ΕΕ (Ενότητα Β) N°

0598/PPE/22/4450

που εκδίδεται από την SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Φινλανδία, με αριθμό αποδέκτη φορέα 0598.

Υποβάλλεται στη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης με βάση τη διασφάλιση ποιότητας της διαδικασίας παραγωγής (Ενότητα D) υπό την εποπτεία της αποδέκτριας εταιρείας SGS Fimko Oy, με αριθμό αποδέκτη φορέα 0598.

Υπογράφεται για την DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l. στο Λουξεμβούργο, 29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ EU

Компания DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., заявляет, что СИЗ

Tychem® 4000 S CHZ5a

Отвечает соответствующим положениям Регламента ЕС 2016/425 о гармонизации законодательства.

Соответствует требованиям к СИЗ категории III.

Отвечает минимальным требованиям, указанным в гармонизированных стандартах на продукцию:

EN 1073-2:2002	(невентилируемая специальная одежда для защиты от воздействия загрязнения радиоактивными веществами) относительно эксплуатационных характеристик TIL класс 1
EN14605:2005 + A1:2009	(одежда для защиты от жидких реагентов) относительно защиты всего тела от жидких реагентов с непроницаемыми для жидкости (тип 3) и брызгонепроницаемыми (тип 4) соединениями
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(одежда для химической защиты всего тела от взвешенных в воздухе частиц, тип 5)
EN 13034:2005 + A1:2009	(тип 6: одежда для ограниченной защиты всего тела от жидких реагентов)
EN14126:2003	(одежда для защиты от инфекционных веществ) относительно эксплуатационных характеристик 3-B, 4-B, 5-B, 6-B.
EN 1149-5:2018	(защитная одежда, электростатические свойства) относительно защитной одежды, рассеивающей электростатический заряд, с поверхностным сопротивлением ≤ 2,5 x 10^9 ом на внутренней (белой) поверхности одежды.

Аналогично СИЗ, которое является предметом сертификата ЕС на соответствие требованиям типовых испытаний (модуль B) №

0598/PPE/22/4450

выданного организацией SGS SGS Fimko Oy (идентификационный номер уполномоченного органа: 0598), P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finland. (Финляндия).

Подлежит процедуре оценки соответствия, основанной на контроле качества процесса производства (модуль D) под надзором уполномоченного органа SGS SGS Fimko Oy (идентификационный номер уполномоченного органа: 0598).

Подписан от имени компании DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l в Люксембурге, 29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

DuPont Personal Protection
DuPont de Nemours Luxembourg s.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel: (352) 3666 5111
ipp.dupont.com

IZJAVA O USKLAĐENOSTI (EU)

Mi, DuPont de Nemours (Luksemburg) s.à r.l., izjavljujemo da je osobna zaštitna oprema

Tychem® 4000 S CHZ5a

u skladu s odgovarajućim zakonskim odredbama Europske unije o usklađenosti u okviru Uredbe EU 2016/425
u skladu sa zahtjevima za osobnu zaštitnu opremu III. kategorije
ispunjava minimalne zahtjeve navedene u normama za usklađenost proizvoda:

EN 1073-2:2002	(Neventilirana odjeća za zaštitu od kontaminacije radioaktivnim česticama) za razvrstavanje izvedbe u 1. razred prema TIL-u.
EN14605:2005 + A1:2009	(Zaštitna odjeća koja štiti od tekućih kemikalija) za zaštitu cijelog tijela od tekućih kemikalija čiji su šavovi nepropusni za tekućinu (vrsta 3) i raspršivanje (vrsta 4).
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Odjeća za zaštitu od kemikalija koja štiti cijelo tijelo od lebdećih čvrstih čestica (vrsta 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Vrsta 6.: zaštitna odjeća koja ograničenom učinkovitošću štiti cijelo tijelo od tekućih kemikalija).
EN14126:2003	(Zaštitna odjeća koja štiti od infektivnih sredstava) za razvrstavanje izvedbe u razrede 3-B, 4-B, 5-B, 6-B.
EN 1149-5:2018	(Zaštitna odjeća – elektrostatička svojstva) za zaštitnu odjeću s elektrostatičkim svojstvima površinske otpornosti od ≤ 2,5 x 10^9 Ω na unutrašnjoj (bijeloj) površini odjeće.

jednaka osobnoj zaštitnoj opremi koja podliježe ispitivanju EU-a (modul B) s certifikatom br.

0598/PPE/22/4450

koji izdaje tvrtka SGS Fimko Oy, ovlašteno tijelo 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finska.

podliježe procjeni usklađenosti koja se temelji na osiguranju kvalitete proizvodnog postupka (modul D) u okviru nadzora koji provodi ovlašteno tijelo SGS Fimko Oy, broj ovlaštenog tijela 0598.

Potpisao u ime tvrtke DuPont de Nemours (Luksemburg) s.à r.l u Luksemburgu, 29.Nov.22

M. Raschellà
Tyvek® Quality Specialist

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, ℠ or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.